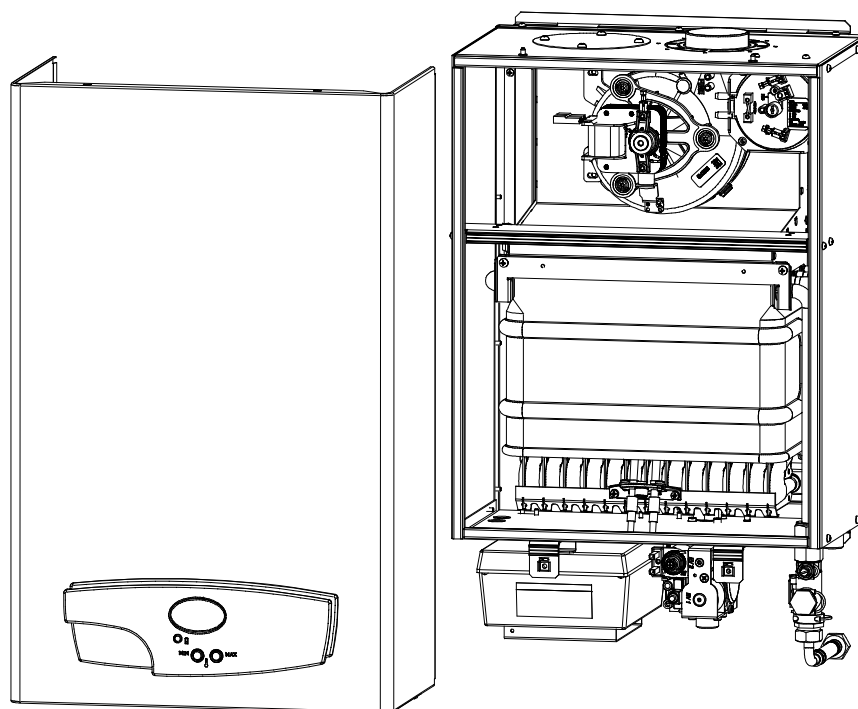




**KATALOG  
NÁHRADNÍCH DÍLŮ  
PLYNOVÝCH PRŮTOKOVÝCH OHŘÍVAČŮ VODY  
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ  
ГАЗОВЫХ ПРОТОЧНЫХ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЕЙ  
SPARE PARTS CATALOGUE  
INSTANTANEOUS GAS WATER HEATERS  
ERSATZTEILKATALOG  
GAS-WASSERHEIZER**

**ТYP- ТИПА- TYPE – TYP**

**GT-19-03 PO turbo 19 kW kod: 115-0030**  
**GT-23-03 PO turbo 23 kW kod: 115-0031**



**KVART-CZ, s.r.o.**

*Dvorská 25 , 785 01 Šternberk  
tel./fax: 585 387 269*

[www.kvart-cz.eu](http://www.kvart-cz.eu)  
[obchod@kvart-cz.eu](mailto:obchod@kvart-cz.eu)

## ÚVOD

Katalog náhradních dílů plynových průtokových ohřivačů vody je určen hlavně pro prodejce a servisní střediska, která se zabývají prodejem náhradních dílů, opravami a údržbou v záruční i pozáruční době.

Katalog obsahuje rozkres sestavy ohřivače vody, na kterém jsou zobrazeny jeho jednotlivé části a podsestavy, jejich rozložení a způsob montáže v ohřivači.

Každý díl je obrázkem označen pozicí, pod kterou je v tabulce uveden název, kód náhradního dílu a popis místa, kde je v ohřivači namontován.

Ty části, které nejsou zobrazeny na výkresech, jsou v tabulce řazeny pod odpovídajícími pořadovými čísly.

Při objednávání uvedených náhradních dílů je nutné dle katalogu uvést plný název dílu, nebo sestavy a katalogový kód dílce.

Výrobce si vyhrazuje právo vykonávat změny v konstrukci ohřivače bez promítnutí těchto změn do katalogu, pokud tyto nemají vliv na užité vlastnosti výrobku. Proto je nutné před objednáním náhradních dílů uvést datum výroby ohřivače.

## INTRODUCTION

Spare parts catalogue is dedicated mainly for salesmen and servicing stations that deal with ordering and selling spare parts for gas water heater as well as repairing and making all maintenance operations of boilers during guarantee period and after it.

Spare parts catalogue includes the assembly drawing of the gas water heater where its components, assemblies and their localisation and way of its fastening in the product are presented on.

Every spare part on the drawing has its own number (item), which is stated in a proper table with a name of a part, its drawing number and a description of the a place where a component is installed in.

The parts that could not be presented on the drawing are listed in tables below the proper ordinal number.

To order a part it is necessary to refer to this Spare Parts Catalogue and give a full name of a spare part or its drawing number.

The Manufacturer reserves the right to make modifications in heater's design without introducing them in the catalogue, if they have no influence on technical and functional features of the product. Due to above, before you proceed with repairing the heater and replacing its parts it is necessary to find out its date of production.

## ВВЕДЕНИЕ

Каталог запасных частей газовых проточных водонагревателей предназначен прежде всего для продавцов и фирм занимающихся сервисом, ремонтом, консервацией в течении гарантийного и после гарантийного срока.

В каталоге находится сборочный чертёж который указывает узлы и элементы водонагревателей, их расположение и метод крепления.

Каждая часть на сборочном чертеже обозначена номером (позиция) под которым в соответствующей таблице находится: наименование, номер чертежа, описание места установления и вид.

Части которых не возможно указать на сборочном чертеже находятся в таблице под соответствующим порядковым номером.

При заказе определённых части надо создаться на настоящий каталог подавая полное наименование части или узла а также номер чертежа.

Производитель составляет за собой право введения изменений в конструкции нагревателя без введения их в каталог запасных частей не ухудшающих технических и эксплуатационных свойств изделия - потому перед приступлением к ремонту и обмену части надо определить год производства нагревателя.

## EINWEISUNG

Der Ersatzteilkatalog für das Durchlaufwasserhitzer ist hauptsächlich für Verkäufer und Kundendienst bestimmt, die sich mit Bestellen und Verteilen des Teiles, mit Reparatur und Konservierung des Kessels beschäftigen.

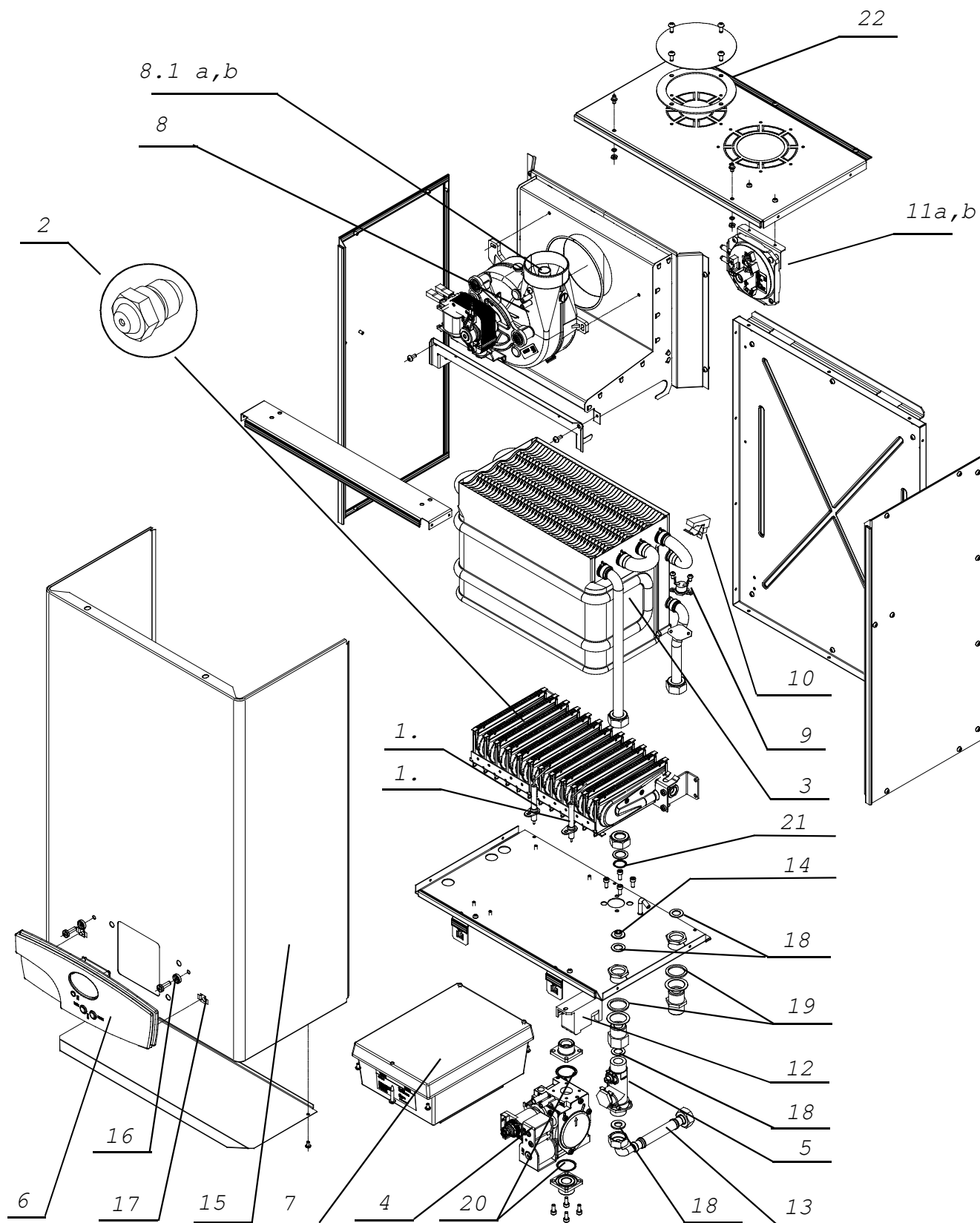
Das Verzeichnis enthält die Zusammenstellungszeichnung des Wasserhitzers auf welchem sind die Teile, Baugruppen, deren Platzierung und die Art des Befestigung in der Gerät, gezeigt.

Jedes Teil ist auf der Zeichnung mit eine Nummer bezeichnet (Position), unter deren, in der angemessenen Tabelle, werden die Details mit der Benennung, Zeich.-Nr. und Platzierung, zu finden.

Teile, die auf der Zeichnung zu zeigen nicht möglich waren, treten in den Tabellen unter angemessene Ordnungszahl auf.

Bei Bestellung bestimmter Details sollte die Benennung oder Bezeichnung der Teile und die Zeichnungsnummer genannt werden.

Der Hersteller hat das Recht einige der Änderungen in dem Bau des Heizgerätes, ohne das in der Katalog Einführen, - insofern diese Änderungen nicht auf die Nutz- und Technische Eigenschaften der Erzeugung beeinflussen, vorzunehmen. Darum auch, vor Beginn der Reparatur und Austausch des Teiles, sollte das Herstellungsdatum der Erzeugung festgestellt werden.

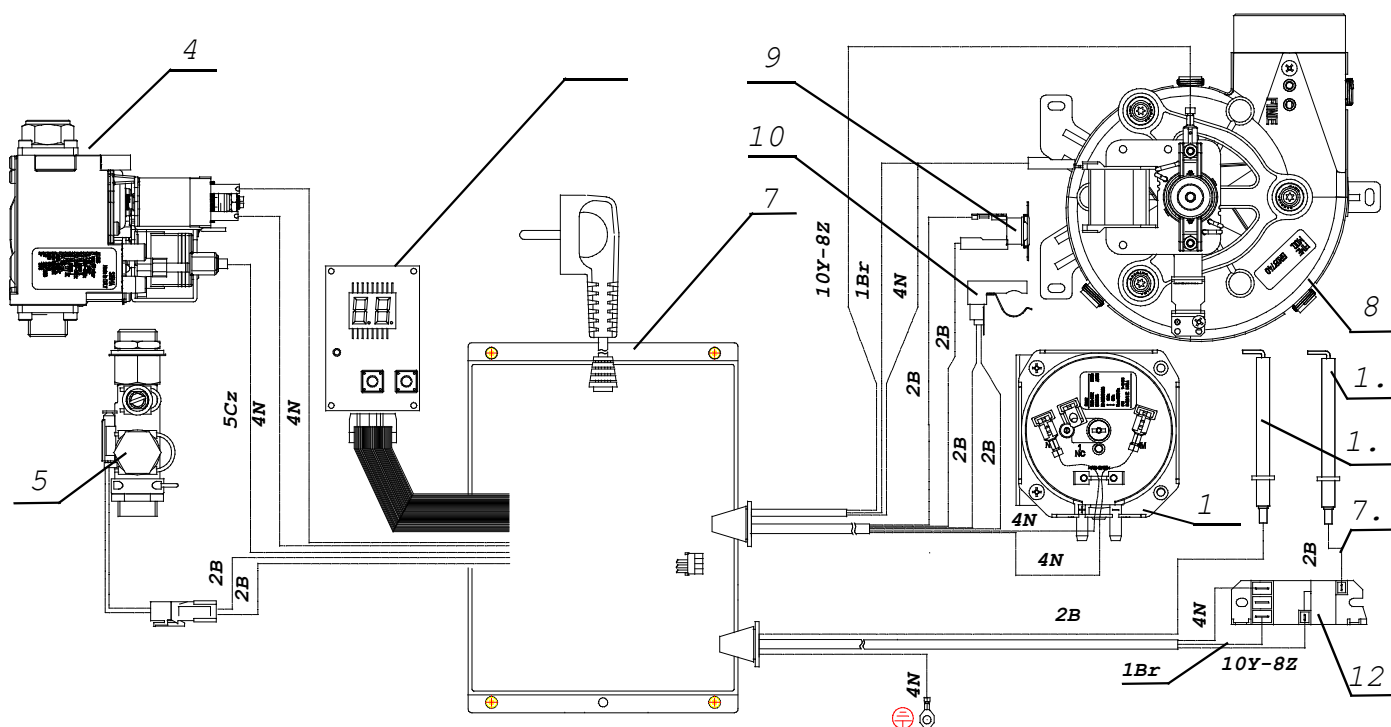


**Obr. 1**  
**Ohřivač**  
**GT-19-03**  
**/WGE352x.00.00.00/CZ-S/**

**Рис. 1**  
**Водонагреватель**  
**GT-19-03**  
**/WGE352x.00.00.00/CZ-S/**

**Draw. 1**  
**Gas water heater**  
**GT-23-03**  
**/WGE353x.00.00.00/CZ-S/**

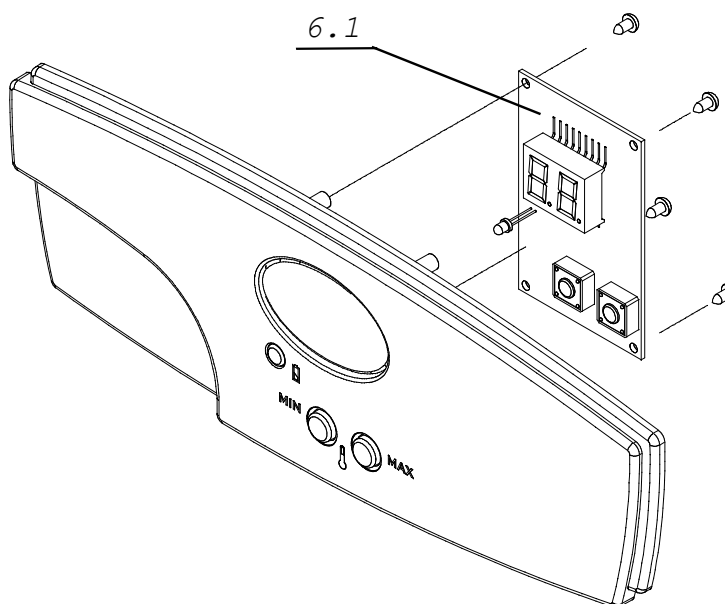
**Add. 1**  
**Gaswasserheizer**  
**GT-23-03**  
**/WGE353x.00.00.00/CZ-S/**



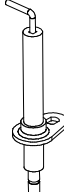
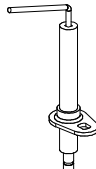
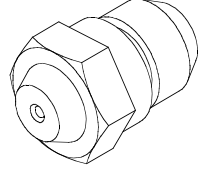
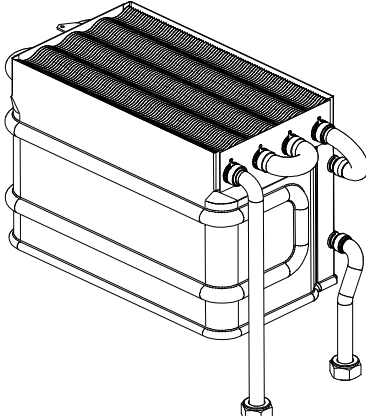
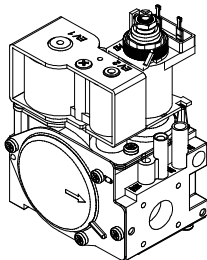
1Br	Hnědý	Коричневый	Brown	Braun
2B	Bílý	Белый	White	Weiß
3F	Fialový	фиолетовый	Violet	Violett
4N	Modrý	Синий	Blue	Blau
5Cz	Černý	Чёрный	Black	Schwarz
6C	Červený	красный	Red	Rot
7P	Oranžový	оранжевый	Orange	Orange
8Z	Zelený	зеленый	Green	Grün
9Sz	Šedý	серый	Gray	Grau
10Y	Žlutý	желтый	Yellow	Gelb

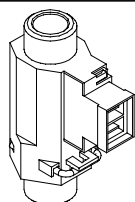
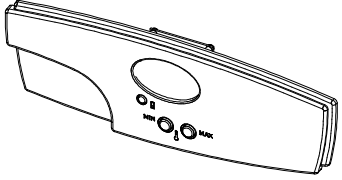
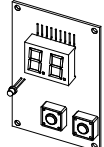
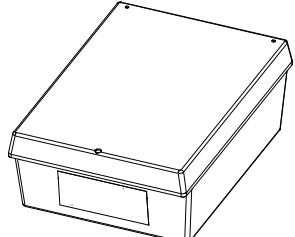
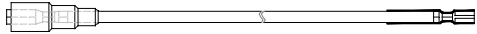
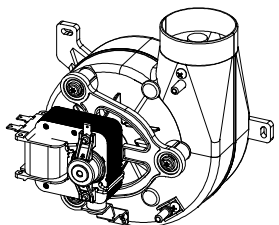
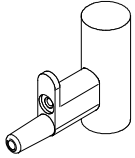
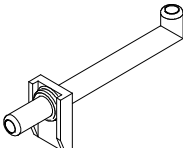
Obr. 2. Elektrické schéma ohřivače vody  
Draw. 2. Electric schema of water heater

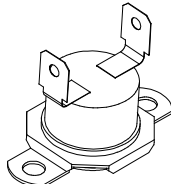
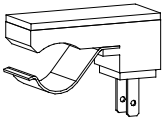
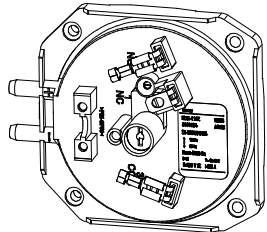
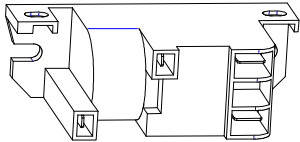
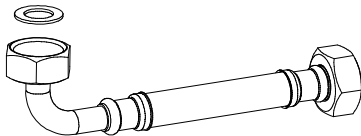
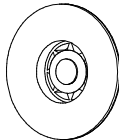
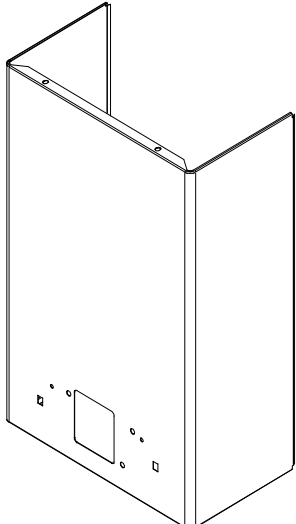
Рис. 2. Электрическая схема водонагревателей  
Add. 2. Elektroschema des Wasserheizers

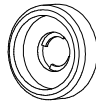


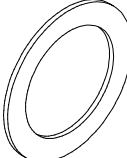
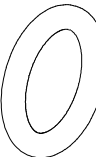

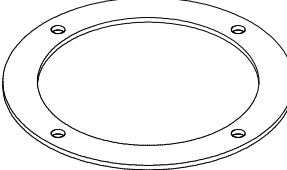


Obr. 3. Ovládací panel  
Рис. 3. Панель управления  
Draw. 3 Control panel  
Add. 3. Steuertafel

Poz. Ordinal number Pos.	Název sestavy ( dílu ) Name of a part or unit Наименование узла или детали Benennung	Kód (č. Výkresu) Drawing number № чертежа Zeich.Nr	Počet ks na výrobek Quantity / one product К-во шт. Изделии Menge pro Gerät	Místo montáže č. obrázku. Место установки № Рис. Remark Draw Platzierung Zeich.Nr	Vyobrazení
1.1	<b>Elektroda zapalovací</b> Зажигающий электрод <i>Ignition electrode</i> Zündenelektrode	<b>116-3002</b> Z3520.00.08.00	1	1	
1.2	<b>Elektroda ionizační</b> Контрольный электрод <i>Ionization electrode</i> Überwachungselektrode	<b>116-3003</b> Z0850.00.11.00	1	1	
2	<b>Tryska hořáku</b> Сопло горелки <i>Main burner nozzle</i> Brennerdüse na gaz / раз /for gas/ fur gas:  2E-G20-13 mbar ----- 2E-G20-20 mbar 2H-G20-20 mbar 2H-G20-25 mbar ----- 3P-G31-37 mbar 3P-G31-50 mbar ----- 3B/P-G30-30 mbar 3B/P-G30-37mbar 3B/P-G30-50 mbar 3B-G30-28÷30 mbar 3B-G30-50 mbar 3+-G30/G31-28÷30/37 mbar	<b>116-3004</b> Z0382.01.00.01 <b>116-2004</b> Z0082.01.00.01  <b>116-3005</b> Z3524.01.00.01  <b>116-3006</b> Z3525.01.00.01	10 – 19,2kW  12 – 23kW	1	Cecha Маркировка Marking Bezeichnung  130  120  85  80  
3	<b>Výměník tepla</b> Теплообменник <i>Heat Exchange</i> Wärmetauscher  GT-19-03  ----- GT-23-03	<b>116-3020</b> Z3520.04.00.00  <b>116-3021</b> Z3530.04.00.00	1	1	
4	<b>Plynový ventil</b> Газовый узел <i>Gas unit</i> Gaskomplex  SIT 845 SIGMA	<b>116-2007</b> Z0841.03.00.00	1	1	

5	<b>Spínač prútoky vody</b> Датчик течения воды <i>Water flow switch</i> <i>Warmwasserdurchflussfühler</i>  typ:Ch23 IT	<b>116-3008</b> Z3000.22.00.00	1	1	
6	<b>Ovládací panel</b> Панель управления <i>Control panel</i> <i>Steuertafel</i>	<b>116-3009</b> Z3520.07.00.00-S	1	1	
6.1	<b>Deska displeje</b> Плата дисплея <i>Board of display</i> <i>Displayplatte</i>	<b>116-3010</b> Z3520.07.01.00	1	3	
7	<b>Řídící jednotka</b> Командоконтроллер <i>Control board</i> <i>Flüssiggassteuerer</i>	<b>116-3011</b> Z3520.06.00.00	1	1	
7.1	<b>Kabel zap. elektrody</b> Проводы зажигания Igniter's wires Zünderleitung	<b>116-3014</b> Z3520.00.12.00	1	2	
8	<b>Ventilátor</b> Вентилятор <i>Fan</i> <i>Bläser</i>  <b>LN2 typ:</b> EV GOLD/C/S/V/120/M25CCO	<b>116-3012</b> Z1700.08.00.00	1	1	
8.1a	<b>Venturi LN</b> Переход LN <i>Venturi tube LN</i> <i>Reduktionsmuffe LN</i>  pro ventilátor для вентиляторов for fan für Bläser EV GOLD/C/S/V/120/M25CCO	<b>116-2016</b> Z3000.08.00.02	1	1	
8.1b	<b>Sonda Ø6x5</b> Зонд Ø6x5 <i>Sonde Ø6x5</i> <i>Sonde Ø6x5</i> pro ventilátor для вентиляторов for fan für Bläser EV GOLD/C/S/V/120/M25CCO	<b>116-3015</b> Z1700.08.00.01	1	1	

9	<b>Omezovač teploty 75°C</b> Ограничитель температуры 75°C Temperature limiter 75°C Durchflussbegrenzer 75°C	<b>116-3017</b> Z0560.71.22.00	1	1	
10	<b>Čidlo NTC - kontaktní</b> Датчик температуры NTC- контактный Contact NTC sensor NTC Kontaktfühler	<b>116-3018</b> 1480.00.91.00 nebo / or / oder 1780.00.91.00	1	1	Ø14 
11	<b>Manostat spalin</b> Датчик разницы давлений Differential pressure switch Druckdifferenzfühler typ: DL4E-1 Nastawa / Return pressure: 230Pa	<b>116-3019</b> Z1100.95.10.00	1	1	
12	<b>Generator iskry</b> Генератор искры Spark generator Funkegenerator	<b>116-3013</b> Z1480.00.12.00	1	1	 Dostarczany razem ze wspornikiem
13	<b>Trubka přívodu vody</b> Присоединительный комплект Connection set Anschlußsatz	<b>116-2020</b> Z3000.00.12.00	1	1	
14	<b>Omezovač průtoku</b> Ограничитель протока Flow limiter Durchflussbegrenzer 19,2 kW 23 kW	<b>116-1101</b> Z0950.00.11.00 <b>116-2021</b> Z0560.00.43.00	1	1	Typ MR 05 GS -černý-10 l/min -чёрный-10л/мин -Black- 10 l/min -Schwarz-10l/min  - bílý-12 l/min -белый-12 л/мин -white – 12l/min -Weiß - 12l/min 
15	<b>Přední kryt</b> Передняя панель Front cover Vorderhaube	<b>116-2022</b> Z3000.00.07.01	1	1	

16	<b>Podložka</b> Декоративная прокладка <i>Decorative washer</i> <i>Unterlage</i>	<b>116-2023</b> Z3000.00.00.11	2	1	
17	<b>Spona MSG 1840</b> Замок MGS 1840 <i>Clamp MGS 1840</i> <i>Spange MGS 1840</i>	<b>116-1106</b> Z0060.05.00.01	2	1	
18	<b>Těsnění</b> Прокладка <i>Gasket</i> <i>Dichtung</i>  18,40x10,00x2,00 nebo / or / или / oder 18,40x12,00x2,00	<b>116-1078</b> Z0370.00.00.08 nebo / or / или / oder Z0370.00.00.11	3	1	
19	<b>Těsnění</b> Прокладка <i>Gasket</i> <i>Dichtung</i>  28,00x22,00x1,50	<b>116-1048</b> Z0370.03.00.03	2	1	
20	<b>„O” kroužek těsnící</b> Уплотнительное кольцо <i>Sealup ring</i> <i>Dichtungsring</i>  22,30x2,40	<b>116-2024</b> Z0850.00.00.08	2	1	
21	<b>„O” kroužek těsnící</b> Уплотнительное кольцо <i>Sealup ring</i> <i>Dichtungsring</i>  14,00x2,00	<b>116-1079</b> Z0370.03.00.09	1	1	
22	<b>Těsnění Ø 105</b> Прокладка 105 <i>Basket 105</i> <i>Dichtung 105</i>	<b>116-2025</b> Z0950.10.00.12	1	1	



**Přestavbové sady pro ohřivače**  
**Комплект для переоборудования водонагревателя**  
**Conversion kit for gas water heater**  
**Umrüstsatz für Wasserheizer**

**GT-19-03**

**GT-23-03**

<b>Zemní plyn</b>		<b>Kód (č.v.)</b>	
<b>природный газ</b>	<b>2E-G20-20 mbar</b>	<b>№ черт</b>	<b>115-0067</b>
<b>natural gas</b>	<b>2H-G20-20 mbar</b>	<b>Code</b>	<b>Z3523.00.11.0</b>
<b>Erdgas</b>		<b>Code</b>	<b>0</b>

	Název / Name Наименование	Kód (č.v.) / Code № черт	Značení / Marking Маркировка	ks. / pcs / Stck. шт
1	<b>Tryska hořáku</b> <i>Сопло горелки</i> <i>Main burner nozzle</i> <i>Brennerdüse</i>	<b>116-2004</b> Z0082.01.00.01	„120”	12

<b>Zemní plyn</b>		<b>Nr rys.</b>	
<b>природный газ</b>	<b>2E-G20-13 mbar</b>	<b>№ черт</b>	<b>115-0068</b>
<b>natural gas</b>		<b>Code</b>	<b>Z3521.00.11.0</b>
<b>Erdgas</b>		<b>Code</b>	<b>0</b>

	Název / Name Наименование	Kód (č.v.) / Code № черт	Značení / Marking Маркировка	ks. / pcs / Stck. шт
1	<b>Tryska hořáku</b> <i>Сопло горелки</i> <i>Main burner nozzle</i> <i>Brennerdüse</i>	<b>116-3004</b> Z0382.01.00.01	„130”	12

<b>LPG</b>	<b>3B/P-G30-30 mbar</b>	<b>Nr rys.</b>	
<b>сжиженный газ</b>	<b>3B/P-G30-37mbar</b>	<b>№ черт</b>	<b>115-0065</b>
<b>Liquid gas</b>	<b>3B/P-G30-50 mbar</b>	<b>Code</b>	<b>Z3525.00.11.0</b>
<b>Flüssiggas</b>	<b>3B-G30-28÷30 mbar</b>	<b>Code</b>	<b>0</b>
	<b>3+-G30/G31-28÷30/37 mbar</b>		

	Název / Name Наименование	Kód (č.v.) / Code № черт	Značení / Marking Маркировка	ks. / pcs / Stck. шт
1	<b>Tryska hořáku</b> <i>Сопло горелки</i> <i>Main burner nozzle</i> <i>Brennerdüse</i>	<b>116-3006</b> Z3525.01.00.01	„80”	12

<b>PLG</b>		<b>Nr rys.</b>	
<b>сжиженный газ</b>	<b>3P-G31-37 mbar</b>	<b>№ черт</b>	<b>115-0066</b>
<b>Liquid gas</b>	<b>3P-G31-50 mbar</b>	<b>Code</b>	<b>Z3524.00.11.0</b>
<b>Flüssiggas</b>		<b>Code</b>	

	Název / Name Наименование	Kód (č.v.) / Code № черт	Značení / Marking Маркировка	ks. / pcs / Stck. шт
1	<b>Tryska hořáku</b> <i>Сопло горелки</i> <i>Main burner nozzle</i> <i>Brennerdüse</i>	<b>116-3005</b> Z3524.01.00.01	„85”	12

